

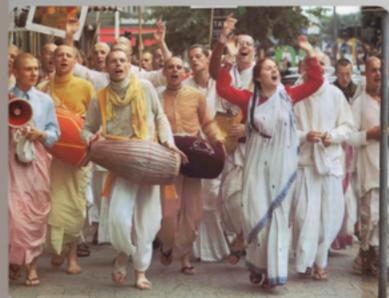
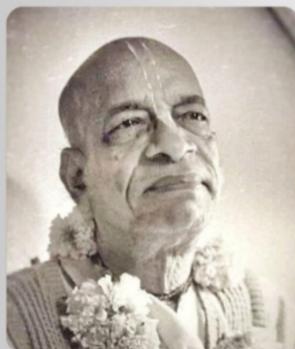
# Шри Кришна Катхаурита



## Бинду

Выпуск № 558

Слава преданных





Шри Кришна Катхаурита

तवकथामृतं तप्तजीवनम्  
тава катхāmртāй тапта-джйиванам

Бинду

Электронный мини-журнал от Gopal Jiu Publications

[новый выпуск — раз в две недели]

Выпуск № 558

Шри Индирā Экāдайй

10 октября, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

- **НЕОБХОДИМОСТЬ БОЛЕЕ ВОЗВЫШЕННОГО ОБЩЕНИЯ**  
*Его Божественная Милость*  
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада
- **ПРЕДАННЫЕ НИКОГДА НЕ РАЗЛУЧЕНЫ С ГОСПОДОМ**  
*Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур Прабхупада*
- **СЛАВА САДХУ-САНГИ**  
*Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махараджа*
- **ДАЖЕ КОГДА ВИДИШЬ ПРИТВОРЩИКА**  
*«Хари-бхакти-шудходайя»*
- **СЛУЖЕНИЕ ШЬЯМАНДЫ ВАЙШНАВАМ**  
*Из «Бхактамāлы» Шри Набхи*
- **СЛАВА БХАКТ**  
*«Брахма Вайварта Пурāна»*
- **МОЛИТВЫ ВАЙШНАВАМ**  
*«Шри Кришна-бхаджанāmрта» Шрилы Нарахари Саркара*
- **ДАЖЕ С МАТЕРИАЛЬНЫМИ ЖЕЛАНИЯМИ**  
*Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур*
- **ГАУРА ЛЮБИТ СВОИХ ПРЕДАННЫХ**  
*Шрила Вриндаван дас Тхакур*
- **СЛАВА СЛУЖЕНИЯ ПРЕДАНЫМ ГОСПОДА**  
*«Брхан-нāрадия Пурāна» (1.3.58-62)*
- **КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ЖИЗНИ ПОЭТА САЛАБЕГА**  
*Иша-бхакта дас*
- **«ТЫ ЖИВЕШЬ РАДИ СВОИХ ПРЕДАННЫХ»**  
*Орисский поэт Салабег*



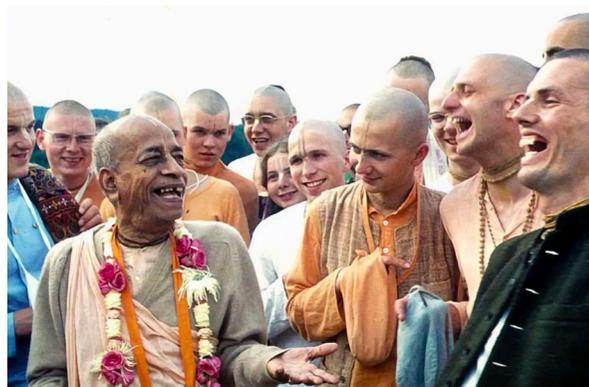
Преданные, имеющие отношения с Кришной, подобны лебедям и птицам чакравакам, играющим в лесу цветов лотоса. (Чч. Мадхья 25.274)

## НЕОБХОДИМОСТЬ БОЛЕЕ ВОЗВЫШЕННОГО ОБЩЕНИЯ



*Его Божественная Милость*  
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Если мы не пытаемся продвигаться все дальше и дальше в преданном служении, если мы просто придерживаемся шастрических правил и предписаний и не пытаемся выйти за эти рамки... Предписания шастр – это тоже регулирование; это необходимо. Без



Неизвестный фотограф

Обложка: Преданные Кришны. Коллаж выполнен бхактин Валентиной.





Неизвестный художник. Картина Пахари из района Кангра. в. 1790–1800 гг.

### Жители Вриндавана — выдающиеся преданные Кришны

предписаний шастр вы не сможете подняться на этот уровень. Но если мы придерживаемся только предписаний шастр и не пытаемся улучшить себя, это *каништха-адхикāра*, низшая стадия преданного служения.

*арчāйām эва харайе йах пūджām йираддхайехате  
на тад-бхактешу чāнйешу са бхактах прāкритах смртах*

Преданный, который сверой служит Божеству в храме, но неподобающе ведет себя с другими преданными и людьми в целом, находится на низшем уровне преданного служения и зовется *пракрита-бхактой*, или материалистичным преданным.

Как правило, люди приходят в храм и очень преданы Божеству. Они предлагают свое почтение, цветы и другие вещи, они следуют правилам и предписаниям, обходят вокруг храма и т.д. Это хорошее начало, но нужно идти дальше. Нужно понять, кто такой на самом деле

*бхакта*. Нужно делать добро другим. Это и есть *мадхьяма-адхикари*.

Если я удовлетворен только этими регулирующими принципами поклонения Божеству в храме и ежедневно следую этим регулирующим принципам, но больше ни о чем не помышляю, тогда *са бхактах прāкритах смртах*. *Прāкрита* означает «на материальной платформе». Такой преданный находится на стадии *прāкрита*, и потому в любой момент может упасть. *Прāкрита* означает эту *гунамайй* [то есть находящийся под влиянием *гун* материальной природы], *пракрита* очень сильна. Любой преданный может упасть, если он остается *пракрита-бхактой*. Нужно подняться над этим, на уровень *мадхьяма-адхикари*.

На самом деле мы не наслаждаемся. Мы наслаждаемся лишь взаимодействием трех *гун* материальной природы. Как говорил мой

## NOTICE

All initiated devotees must attend morning and evening classes.

Must not be addicted to any kind of intoxicants including coffee, tea and cigarettes.

They are forbidden to have illicit sex-connections. Must be strictly vegetarian.

Should not extensively mix with non-devotees

Should not eat foodstuff cooked by non-devotees

Should not waste time in idle talks nor

engage himself in frivolous sports.

Should always chant and sing the Lord's Holy names

Hare Krishna Hare Krishna Krishna Krishna  
Hare Hare.

Hare Rama Hare Rama Rama Rama  
Hare Hare.

Thank you,

International  
Society for Krishna Consciousness  
26 Second Avenue  
New York N.Y.

A.C. Bhaktivedanta Swami  
Acharya.

Dated Nov. 25, 1966

Оригинальные рукописные правила Шрилы Прабхупады для инициированных преданных. Перевод: Все инициированные преданные должны посещать утренние и вечерние лекции. Не должны быть привязаны ни к одному из одурманивающих веществ, включая кофе, чай и сигареты. Им запрещено иметь незаконные сексуальные связи. Они должны быть строгими вегетарианцами. Не должны чрезмерно общаться с непреданными. Не должны есть пищу, приготовленную непреданными. Не должны тратить время на праздные разговоры или на легкомысленные игры. Должны всегда повторять и петь Святые Имена Господа: Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. — Спасибо.

А.С. Бхактиведанта Свами Ачарья. Международное общество сознания Кришны, 2 Авеню, 26, Нью-Йорк, Н.-Й.  
25 ноября 1966 г



Фото Шри Нандананданы Даса

Шрила Прабхупада в сопровождении преданных проходит через аэропорт Чикаго, 1975 год

Гуру Махарадж, облизывать внешнюю сторону банки с медом – это еще не настоящий мед. Это не настоящий мед. Нужно открыть банку и лизнуть настоящий мед, тогда вы почувствуете вкус. Это и есть продвижение в духовном знании.

Если мы не общаемся с продвинутыми преданными, *уттама-адхикари*, если мы просто хотим оставаться на низшей стадии преданного служения, тогда мы не прогрессируем. Тогда мы будем просто наслаждаться материальной сферой, не достигая духовного уровня. (из лекции Шрилы Прабхупады, прочитанной во Вриндаване 12 ноября 1972)

Это практический пример того, как, просто общаясь с чистыми преданными, можно достичь уровня экстаической любви. Вот почему так важно постоянно общаться с чистыми преданными, которые по утрам и вечерам поют и повторяют мантру Харе Кришна. Это позволит человеку очистить сердце и развить в себе экстаическую любовь к Кришне.

То же подтверждается в «Шрймад-Бхāгаватам» (3.25.25), где Господь Капила говорит: «Дорогая мать, когда человек действительно общается с чистыми преданными, он может испытать на себе воздействие чистой энергии преданного

служения Мне». Иначе говоря, слова чистого преданного способны воздействовать на сердца людей, слушающих его. В чем заключается секрет слушания и повторения? Профессиональный рассказчик не в состоянии вселить трансцендентный экстаз в сердца своих слушателей. Но когда говорит человек, осознавший себя, занимающийся служением Господу, он способен пробудить стремление к духовной жизни в тех, кто его слушает. Поэтому так важно искать общества чистых беспримесных преданных, и в процессе общения с ними преданный-неофит, безусловно, сможет развить в себе привязанность к Верховной Личности Бога, любовь к Нему и преданность Ему. (из «Нектара преданности», глава 17). 🍌

## ПРЕДАННЫЕ НИКОГДА НЕ РАЗЛУЧЕНЫ С ГОСПОДОМ



Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати  
Тхакур Прабхупада

Тот, кто служит Верховному Господу, – преданный, а тот, кто принимает служение от Своих слуг в качестве их возлюбленного Господа, – Бог. Преданные Господа столь же достойны поклонения, как и Сам Господь. Таким образом,



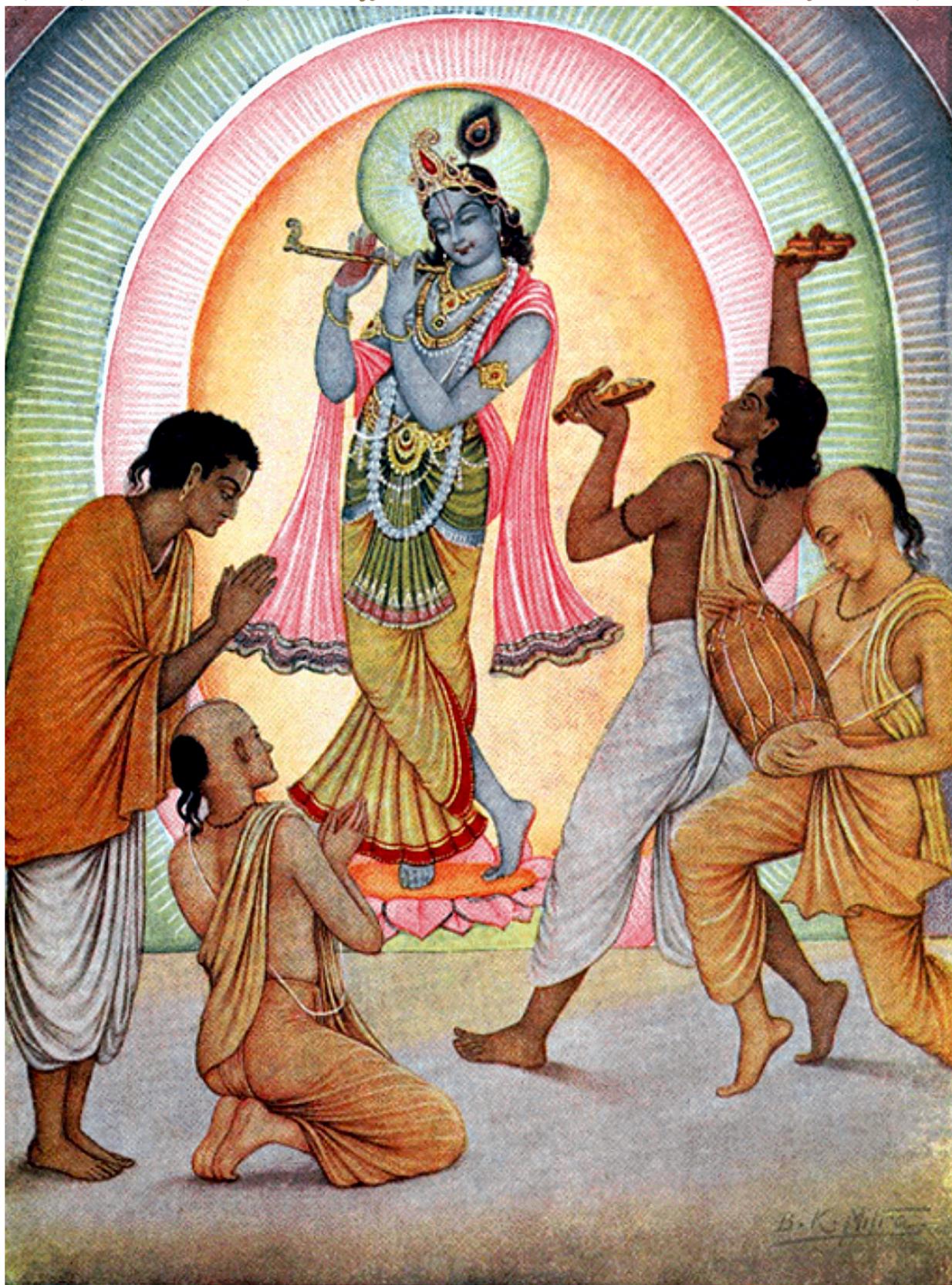
Господь освобождает своего преданного Гаджендру

существует два вида поклонения: поклонение возлюбленному Господу и поклонение Его возлюбленным слугам. Верховный Господь подобен солнцу, а преданные, или духовные учителя, подобны свету. Иначе говоря, возлюбленный Господь и Его слуги неразрывно связаны друг с другом. Преданные никогда не бывают отделены от Господа. Господь – самодостаточен, а преданные завясят от Него.

Преданные – это те, кто совершают преданное служение. Когда мы говорим о преданных, мы, естественно, должны говорить о Верховном Госпде, так же, как когда мы говорим о сыне, естественно говорить о его отце. Точно так же неразделимы *бхакти*, преданный и Верховный Господь. Преданные всегда завясят от Кришны, а Кришна всегда завясит от Своих преданных. Они неотличны друг от друга подобно тому, как конечности тела неразрывно связаны с телом. Если, говоря о Госпде, мы не упомянем Его преданных, то в таких речах не останется ничего от Абсолютной истины. Если мы перестаем поклоняться преданным, то не может быть и речи о поклонении Госпду.

Игнорирование преданных равносильно лишь частичному представлению о почитаемом Госпде. Если преданные отделены от Господа, их склонность к служению Госпду также отсекается, и тогда они испытывают побуждение к независимости. Так мыслят [то есть стремятся к независимости — прим.пер.] непреданные. Преданные не только служат Госпду, но также служат тем, кто занят служением Ему. Слово «Господь» относится к Его имени, форме, качествам, занятиям и спутникам. Наши попытки поклоняться Госпду напрямую часто не доходят до Него, но поклонение Госпду, осуществляемое через преданного как посредника, безошибочно и обязательно дойдет до Господа. Это объясняется тем, что в этом случае преданный берет на себя всю ответственность за того, кто поклоняется Госпду, и заботится о том, чтобы Господь получил подношение. 🍌

— Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур. «Амрта Вāни», 7.39. Сборник высказываний Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Первоначально составлено на бенгальском языке Шри Бхакти Бхагаватой Маюхой Махараджем. Перевод на английский язык выполнен Бхумипати Дасом. Тачстоун Медиа. Мумбай. 2004.



Картина Б.К.Митры. Гита Пресс. Горакхпур

Преданные поют киртан



Кришна поклоняется своему преданному Нараде Муни

## СЛАВА САДХУ-САНГИ



### Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махараджа

Махапрабху — это Сам Кришна, но Он пришел как преданный, чтобы учить преданности, *бхакти*. В своей жизни Он был связан с очень возвышенными преданными Кришны: с Райей Раманандой и Сварупой Дамодаром Госвами — очень, очень возвышенными преданными, *преми-бхактами*. Они развили чистую *кришна-прему*. Они всегда рядом с Кришной и Махапрабху. В своих сердцах они связали Кришну веревкой любви, и в Своей Антйа-лиле Махапрабху общается с ними. Тем самым Он подал пример. Махапрабху говорит: «Общество Моего преданного выше, чем Мое общество». С таким преданным, с таким *садху*, нужно общаться, полностью предавшись ему. Без преданности не может быть и речи об общении. Вы не получите никакой пользы. Это не принесет плодов. Человек может быть предан Кришне, но Кришна не будет доволен им, если он не совершает *садху-сангу*. Он не может захватить

Кришну. *Сādху-санга* необходима. Если человек полностью предается *садху* и его спутникам, то он получает реальное благо.

В «Шримад-Бхāгаватам», текст 11.3.22, говорится: *татра бхāгаватāн дхармāн йикшед гурв-ātма-даиватах амāйайāнуврттйā йаис тушйед āтмātма-до харих*

Считая истинного духовного учителя самой своей жизнью и высоко почитаемым божеством, ученик под его руководством должен изучить метод чистого преданного служения. Верховный Господь, Личность Бога, Хари, душа всех душ, готов отдать Себя чистым преданным. Поэтому ученик должен научиться у своего гуру, как без лицемерия служить Господу, чтобы Верховный Господь, довольный верностью ученика, захотел отдать ему Самого Себя.

В «Шветāśватара Упанишад» (6.38) говорится о том же:

*йасйā деве парā бхактир йатхā-деве татхā гурау тасйāите катхитā хй артхāх пракāшанте махātманах*

Тому, кто обладает *пара-бхакти*, высшей *бхакти*, по отношению к Верховному Господу и гуру, открывается эта *бхагавата-дхарма-таттва*, ведическая истина. В противном случае вы не сможете получить ее. Как бы вы



Неизвестный художник

Кришна и Билвамангала Тхакур

ни служили и ни предавались, они должны совершаться без двойственности – *нишкапата-вритта*. Это очень важно. Если кто-то предается *садху-гуру* и служит ему бескорыстно, Кришна становится очень доволен им. В противном случае человек искусственно, внешне говорит: «Да, Гурудева! *Кṛṇā карой! Кṛṇā карой!* – Гурудева! Дай мне милость, дай мне милость!». Увидев Гурудева, такой человек падает ниц, как палка, и предлагает дандаваты, но внутри у него столько двойственности. [Такие люди] молятся только устами, они не могут угодить ни *садху-гуру*, ни Кришне. Хари находится в вашем сердце. Он знает, что находится в вашем сердце. Если ваше сердце полно двуличия, Хари знает об этом. Вы не можете обмануть Господа Хари. Это очень важно. Кришна становится очень доволен только *садху-сангой* – *садху-гуру севой*. Служение *садху-гуру* без двойственности — это единственный способ доставить удовольствие Кришне.

Каждый день мы воспеваем *гурв-аштаку*: *йасйа прасādād бхагават-прасāдо, йасйāпрасādān на гатиḥ куто 'пи* – если *садху-гуру* довольны, то и Кришна доволен. Если же *садху-гуру* недовольны, то Кришна не может быть доволен. Поэтому Нароттам Дас Тхакур, Бхактивинода Тхакур – все

## НЕОБХОДИМОСТЬ ПОКЛОНЕНИЯ ВАЙШНАВАМ

«Падма-пурāна» (6.253.177), цитируется в «Хари-бхакти-виласе» (10.362).

*арчайитвā ту говиндам тадййān нārчайет ту йаḥ  
на са бхāгавато джнейяḥ кевалам дāmбхикаḥ смртаḥ*

Тот, кто поклоняется Говинде, не поклоняясь Его преданным, не является настоящим преданным. На самом деле он просто лицемер.

### Библиография:

— Санатана Госвами. «Шри Хари-бхакти-вилāса». Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Расбихари Лал и сыновья. Вриндаван. 2005.

— Санатана Госвами. «Шри Хари-бхакти-вилāса». Санскрит с переводом на бенгальский язык Канилала Адхикари. Шри Чайтанья Гаудия Матх. Майяпур. 2000.





Неизвестный художник

Кришну одевают его слуги



Гаура киртан

вайшнав, махаджаны – воспевали славу садху. Шрила Нароттам Дас Тхакур поет («Прартханā», песнь 43):

*ṭhāḱura vaiṣṇava-pada avanīra su-samпада  
суна бхāи хайā эка мана  
āīрайа ла-ийā бхадже тā'ре криṣṇа нāхи тйадже  
āра саба маре акāраṇа*

Лотосные стопы святых вайшnavов – величайшее богатство этого мира. О мои дорогие братья, пожалуйста, послушайте внимательно! Того, кто принимает прибежище у вайшнава и поклоняется Кришне, Кришна никогда не оставит. Остальные умирают, так и не обретя разум.

Такие вайшnavы-садху – бесценное достояние мира. Они – украшение мира. Если человек принимает прибежище у такого садху и совершает кришна-бхаджан, Кришна никогда не оставит его. Если же человек не принимает прибежище такого садху, Кришна пинает его: «Убирайся!». Он не может заниматься бхаджаном. Ваш бхаджан – это вовсе не бхаджан. Это лишь умственные измышления. Только общаясь с тем, кто занимается бхаджаном, вы научитесь совершать бхаджан. Иначе как вы можете заниматься бхаджаном? [Будут] одни лишь измышления: «Да, я могу сделать то-то и то-то, то-то и то-то». Измышления и ничего больше.

Так и Нароттам Дас Тхакур поет в «Према-бхакти-чандрике» (1.5):

*vaiṣṇava-чараṇа-рену бхуṣаṇа карийā тану*

## КТО ТАКОЙ ВАЙШНАВ?

### «Шри Нāрада Пайчарāтра» (1.9.21-22)

*криṣṇа-мантро двиджа-мукхād йасйа карṇам прайāти ча  
там vaiṣṇavam джагат-пўтам праваданти пурā-видах*

Знатоки духовной науки называют вайшnavом, очищающим весь мир, того, кто получил мантру Кришны из уст дваждырожденного духовного учителя.

*мантра-грахаṇа-мāтрена наро нāрайанātмаках  
пунāти лīлā-мāтрена пурушйāнām йатам йатам*

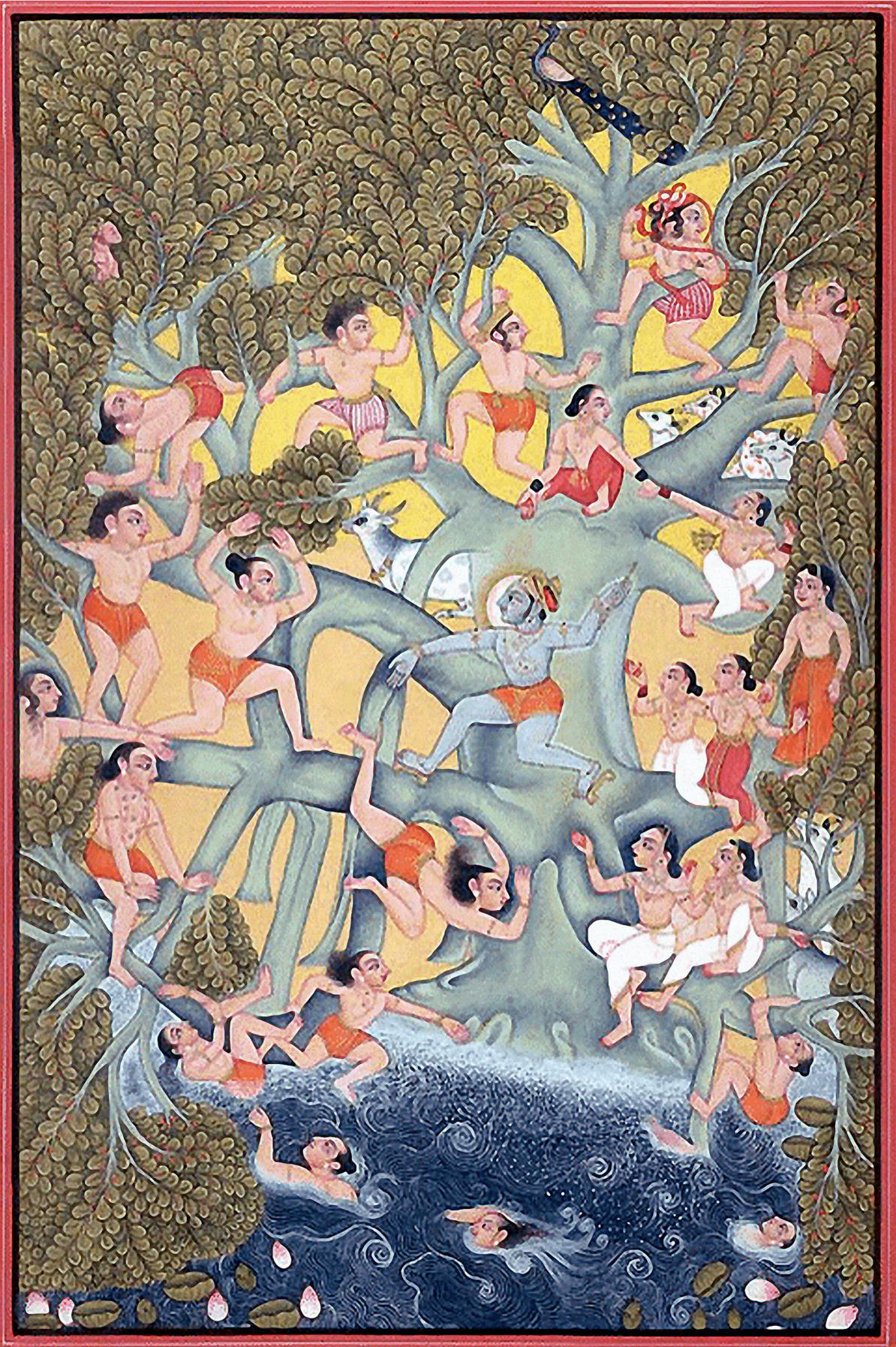
Как только человек получает мантру Кришны, он становится на один уровень с самим Господом Нараяной и легко дает спасение ста поколениям в своем роду.

#### Библиография:

— «Шри Нāрада Пайчарāтра». Перевод на бенгальский язык Шри Пандита Рама Шастри Нирмалананды Сарасвати. Предисловие Шри Кришны Гопала Госвами Шастри. Опубликовано Джанкинатхом Кавьятиртхой. Санскрит Бук Депот. Калькутта. Бангабда 1352 г. (1945 г. н. э.).

— «Шри Нāрада Пайчарāтра». Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Под редакцией Пурнапраджны Даса. Расбихари Лал и сыновья. Вриндаван. Дата неизвестна.





Неизвестный художник

Пастушки играют с Кришной во Вриндаване



Неизвестный художник

Бхима убивает Джарасандху на глазах у Кришны и Арджуны

*джāха хаите анубхāва хайа  
мardжджана хайа бхаджана сādху-сайге анукушаṇа  
аджйāна-авидйā-параджайа*

Следует украсить свое тело пылью с лотосных стоп вайшнавов, поскольку так можно достичь трансцендентного самоосознания. Человек может победить невежество благодаря постоянному общению с преданными и очищению в процессе преданного служения.

Если вы воспеваете Харе Кришна, совершаете нама-бхаджан в обществе садху, тогда ваш бхаджан будет чистым, свободным от апарадх – свободным от анартх, загрязнений. Аджйāна видйā – невежество будет полностью уничтожено. Ваишṇава-чараṇа-реṇу бхūшаṇа карийā тану джāха хаите анубхāва хайа — пыль со стоп такого вайшнава-садху чрезвычайно могущественна. Если кто-нибудь посыпает свое тело пылью со стоп вайшнавов, тогда его сознание полностью очищается, и ему открываются все ведические истины – бхагавата-таттва, бхакти-таттва. Такова милость вайшнавов.

Поэтому Бхактивинод Тхакур и Нароттам Дас Тхакур написали так много песен, прославляющих вайшнавов.

В «Шрймад-Бхāгаватам», текст 4.30.34, Прачеты молятся:

## ЦЕЛЬ РАЗЛИЧНЫХ ВОПЛОЩЕНИЙ ГОСПОДА

«Хари-бхакти-шудходай» 14.31

Этот стих также цитируют Шрила Джива Госвами в своей «Парамātма-сандарбхе» (анучеда 93) и Шрила Санатана Госвами в комментарии к «Брихад-бхагаватāmрите» (14.9).

Господь Нрисимхадев говорит Прахладе Махараджу:

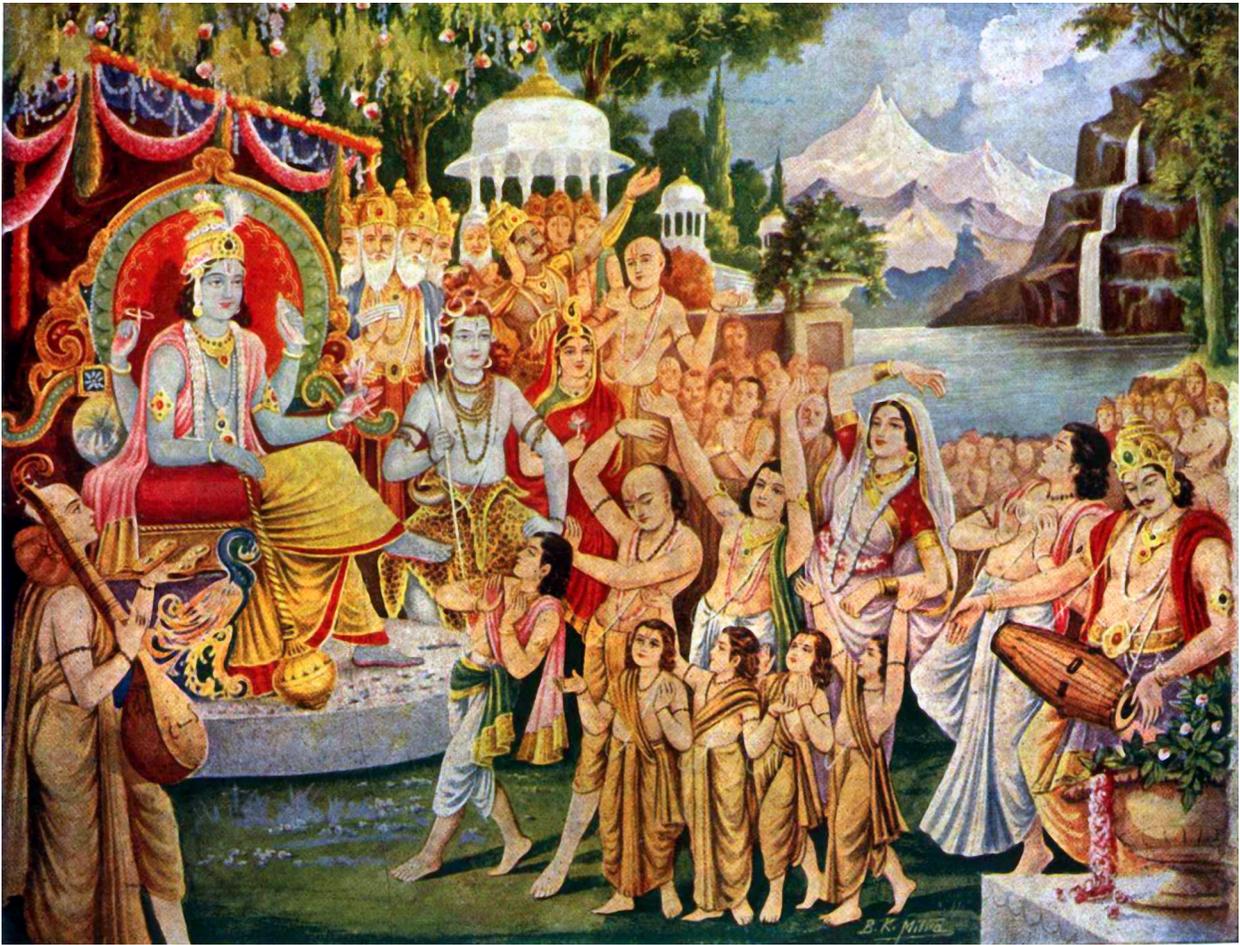
*нитйайча пурṇа-кāмасйа джанмāни вивидхāни ме  
бхакта-сарвешṭа-дāнайā тасмāt ким те приям вада*

Я удовлетворен, всегда и полностью. Я прихожу в различных воплощениях, чтобы исполнить желания Моих преданных. Скажи мне, каково твое желание («Хари-бхакти-судходай», 14.31).

### Библиография:

— Джива Госвами. «Парамātма Сандарбха». Переведено на английский язык Бхану Свами. Шри Вайкунтха Энтерпрайзис. 2014. Ченнаи.

— «Шрй Хари-бхакти-судходай» из «Нарадия-пураṇы». Санскрит с переводом на бенгальский язык — Рама Нараяна Видьяратны. Санскрит — Пустак Бхандар. Калькутта. Бенгабда 1405.



Вишну и Его преданные

*тулайāма лавенāпи на сваргам нāпунар-бхавам  
бхагават-санги-сангасйā мартйāнāм ким утāйишах*  
Довольный суровыми аскезами и покаяниями  
Прачетов, Господь Вишну предстал перед ними.  
«Ну что же, просите благо. Чего вы хотите?»  
И что же сказали Прачеты? Они взмолились:  
*мартйāнāм ким утāйишах* – мы жители этого  
Мартьяпура, этой земной планеты, где все  
подвержены рождению и смерти. Какое благо  
тут может быть? Единственное благо – это  
*бхагават-санги-сангасйā*, общение с *садху*,  
который всегда находится рядом с Бхагаваном.  
День и ночь, двадцать четыре часа вместе с  
Господом – *бхагават-санги*. *тулайāма лавенāпи  
на сваргам нāпунар-бхавам* – «Даже минутное  
общение с таким *садху* не может сравниться  
с вознесением на райские планеты – райским  
наслаждением». Это не может сравниться даже  
с *апаварга-лабхой*, восхождением на платформу  
Брахмана. Поэтому есть только одно благо – это  
общение с таким *садху*. Потому что благодаря  
общению с таким *садху* можно достичь чистой  
*бхакти*, *према-бхакти*, которая достигается  
редко, *дурлабха*. 🍌

— Из лекции, прочитанной в Бхубанешваре 13 марта 1993 г.

## ДАЖЕ КОГДА ВИДИШЬ ПРИТВОРЩИКА



### «Хари-бхакти-судходаяя» (13.2)

*акшнoх пхалам твāдрйā-дарйāнам хи  
танoх пхалам твāдрйā-гāтра-сангах  
джихвā-пхалам твāдрйā-кйртанам хи  
судурлабхā бхāгаватā хи локе*

[Мать-Земля говорит Прахладе Махараджу:]  
«О преданный Господа, глаза даны нам только  
для того, чтобы видеть тебя, а прикосновение к  
твоему телу — награда осязанию. Язык создан  
для того, чтобы прославлять твои качества, ибо  
в этом мире чрезвычайно трудно найти чистого  
преданного Господа».

[Примечание: Этот стих цитируется  
в комментарии Шрилы Прабхупады к  
«Шрймад-Бхāгаватам», 2.9.39, а также  
Шрилой Кришнадасом Кавираджем Госвами в  
«Чайтанья-чаритамрите», Мадхья-лйлā, текст  
20.61 и повторно в «Хари-бхакти-виласе»  
10.287. В своем комментарии к этому стиху в  
«Хари-бхакти-виласе» Шрила Санатана Госвами  
пишет:]



Старая картина Шрилы Расика Мурари Прабху

Твāдрīāнāм катхайчит твад-анукараṇаватām апи дарīанам эвāкшиṇоḥ пхалам эвам аниād апи: «Что уж говорить о том, чтобы увидеть преданного, если даже вид человека, подражающего чувствам и одежде преданного, придает смысл существованию глаз». 🍌

— Из недатированной лекции в Бхубанешваре, Одиша.

## ПРЕДАННЫЕ ПЕРЕЖИВАЮТ ЧУЖИЕ СТРАДАНИЯ КАК СВОИ СОБСТВЕННЫЕ

Шрила Нарахари Саркар

«Шри Кришна-бхаджанāmрта», текст 29

сва-дуркхаиḥ пара-дуркхāни нāйайанти махā-джанāх  
парāртха эва сādхунāм вибхўтир джīванам сукхам

Великие души освобождают окружающих от страданий, относясь к этим страданиям как к своим собственным. Забота о других — это богатство преданных и счастье их жизни.

— Перевод на английский язык Бхану Свами. Шри Вайкунтха Энтерпрайсеz. Ченнай, Индия.



## СЛУЖЕНИЕ ШЬЯМАНДЫ ВАЙШНАВАМ



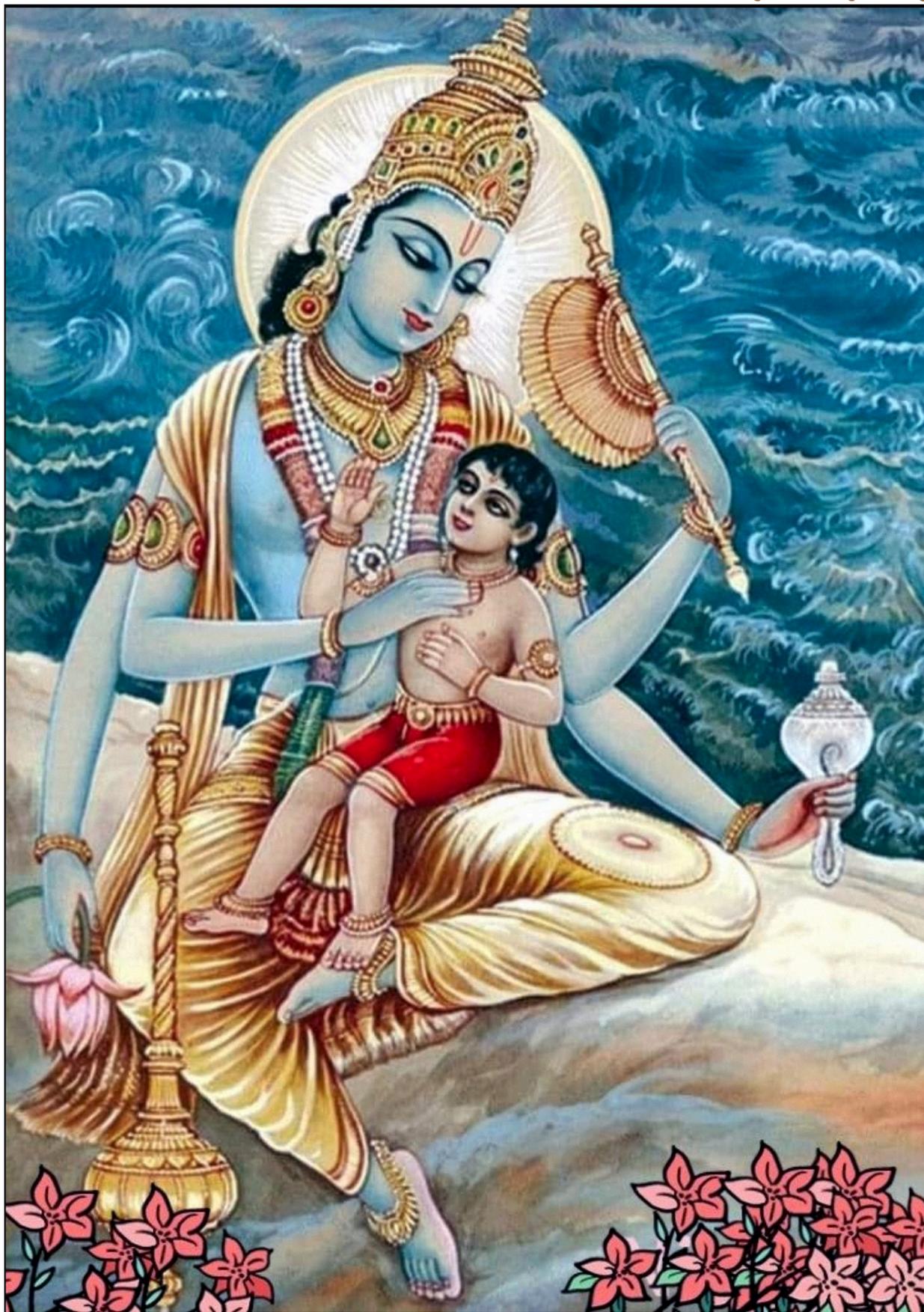
Из «Бхактамāлы» Шри Набхи с  
комментариями Приядаса

Существует множество книг под названием «Бхактамала», представляющих собой сборники рассказов из «Бхāгаватам», других пуран и местных преданий о Господе и Его преданных. Однако некоторые из этих «бхактамал» гаудия-вайшнавцы не принимают. «Бхактамāлā», составленная на хинди около 1666 года вайшнавцем Набха Дасом, а затем прокомментированная Приядасом в 1766 году, была принята и оценена Шрилой Бхактисиддхантой Сарасвати Тхакуром Прабхупадой. Он процитировал ее в своей лекции в Миднапуре 10 февраля 1925 года. Шрила Тхакур Бхактивинод также упоминает ее в своей автобиографии. Кроме того, в выпуске журнала «Саджджана-тошанī» за 1897г. была опубликована рецензия на санскритский перевод «Бхактамалы». Помимо этого, «Бхактамāлā» Набха Даса была включена в список материалов, рекомендованных для чтения в рамках теста Шрилы Бхактисиддханты «Сампрадāйа-вайбхавāчарйā», который проводился для преданных матха.

О Набха Дасе известно немного. Приядас в своем комментарии пишет, что Набха родился в линии Ханумана, что, предположительно, означает последователей Ханумана — обезьяны, которая была предана Господу Рама. Он рассказывает, что Набха был слепым и что из-за крайней бедности мать оставила его в лесу, когда ему было пять лет. Два святых, Шри Килхадев и Шри Аградев, нашли его; они окропили глаза мальчика водой и так вернули ему зрение. После этого Шри Аградев дал ему посвящение в мантру Рама и велел поселиться в ашраме в Галте в предгорьях близ Джайпура. Как гласят местные предания, именно в Галте Набха составил свою «Бхактамалу».

Из молитв, приведенных в начале комментария, следует, что Приядас принадлежал к сампрадае Шри Мадхва Гаудия. Своими духовными наставниками он называет Шри Чайтанью Махапрабху, Шри Гопала Бхатту Госвами, Шри Шринивасачарью и Шри Манохара Даса.

Шри Расик Мурари культивировал настроение служения вайшнавам, поскольку он служил им в особой манере. Кто может описать силу его преданного служения? Его отношение к служению и методы поклонения были уникальны. Например, он держал в своем доме кувшин, наполненный водой, которой омывали лотосные стопы вайшнавов. Каждый день он выражал почтение, поклонялся этому кувшину и



Неизвестный художник

Господь Вишну со своим преданным Дхрувой Махараджем



Неизвестный художник. Раджастан, Мевар. 1715-1720.

Кришна играет в прятки с мальчиками-пастушками

медитировал на него. Он доставлял безграничное удовольствие преданным, посещавшим его.

Счастье, которое Шри Расик Мурари получал от служения преданным, не поддается описанию. Он устраивал фестивали, чтобы совершать роскошное поклонение своему духовному учителю. Во время этих праздников он проводил весь день, воспевая и прославляя Господа и своего духовного учителя и одновременно угощая всех преданных. Это служение доставляло ему огромное удовольствие. Иногда он устраивал фестиваль, который продолжался двенадцать дней, а то и более того. В течение всего этого времени преданные постоянно приходили и уходили, и это было удивительное зрелище.

Однажды, когда множество преданных принимали прасад, Шри Расик Мурари захотел испытать своих учеников и попросил их пойти и омыть стопы всем собравшимся. Когда ученики принесли воду, которой омыли стопы преданных, Расик Мурари отпил немного, а затем заметил:

«Почему я не чувствую прекрасный вкус воды, которой омыли стопы преданных?».

Шри Расик Мурари подумал, что, возможно, его ученики не омыли лотосные стопы кого-то из преданных. Поэтому он спросил одного из учеников: «Скажи мне правду. Не забыл ли ты омыть стопы кому-нибудь из преданных?».

В конце концов один из учеников ответил: «У одного преданного была проказа на стопах, поэтому я не омыл их».

Тогда Шри Расик Мурари сказал: «Иди, омой его стопы и принеси мне воды».

Ученик пошел и омыл стопы этого преданного. Шри Расик Мурари выпил воду и раздал ее другим. Такова была его вера и преданность воде, омывшей стопы преданных. Он испытывал такое безграничное счастье, когда пил эту воду, что слезы любви текли у него из глаз. 🍌

— Набха Госвами с комментарием Приядаса. «Бхактамālā». Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Под редакцией Пурнапраджны Даса. Страница 296. Расбихарилал & Санз. Вриндаван. 2017.

Картина Джаггини Роя. Примерно 1930-е годы



Киртан

## СЛАВА БХАКТ



### «Брахма Вайварта Пура́на», Песнь 4, глава 1.

*ратиḥ кṛṣṇа-катхāйāм ча йасйāйīру-пулакодгамаḥ  
мано нимагнам татраива са бхактаḥ катхито будхаиḥ*

Мудрецы говорят, что человека можно назвать преданным, если его привлекают темы о Господе Кришне, сердце погружено в воспоминания о них, волосы на теле стоят дыбом, а сам он проливает слезы, слушая об этом (текст 44).

*путра-дāрāдикам сарваṃ джāнāнти йо харер ива  
āтманā манасā вāчā са бхактаḥ катхито будхаиḥ*

Также мудрецы утверждают, что человека называют преданным, если в своем сердце, в

уме и на словах он убежден в том, что его жена, дети и все остальное находится в собственности Господа Хари (текст 45).

*дайāсти сарва-джйивешу сарваṃ кṛṣṇамайāм джагат  
йо джāнāти махā-джйāнй са бхакто ваишṇавоттамаḥ*

Очень мудр тот, кто добр ко всем живым существам и знает, что Господь Кришна присутствует повсюду в этом мире. Он преданный, он лучший из вайшнавов (текст 46).

*нирджане тйртха-сампарке ниḥсангā йе мудāнвитаḥ  
дхйāнте чараṇāмбходжам ййр-харес те ча ваишṇавāḥ*

Также великие преданные — это те счастливые люди, которые в уединенном святом месте медитируют на лотосные стопы Господа Хари (текст 47).

*йāйивад йе нāма гāйанти гуṇам мантрам джапанти ча  
курванти йраваṇам гāтхā ваданти те 'ти-ваишṇавāḥ*



Кришна обедает с мальчиками-пастушками в лесу и вечером приводит коров домой. На заднем плане: демон Агхасура справа и Брахма слева на своей лебединой повозке

Неизвестный художник. Северная Индия, Уттараканд, вероятно, Гарвал. Около 1830 года.

Те, кто всегда воспевают святыя имена Господа, произносят мантры, описывающие Его славу, а также слушают и поют песни о Нем, являются великими преданными (текст 48).

*лабдхвā миштāни вастўни прадāтум харайе мудā  
тўрнāм йасйā мано хрштāм са бхакто джйāнинāм  
варах*

Тот, кто получив сладкие конфеты, с радостью предлагает их Господу Хари, является преданным. Он лучший из мудрецов (текст 49).

*йан-мано хари-пāдāбдже сванне джйāне дивā-нишāм  
пўрва-кармоабхогам ча бахир бхункте са ваишнавāх*

Тот, кто днем и ночью, и даже во сне, думает о лотосных стопах Господа Хари, изжил всю свою прошлую карму. Он преданный (текст 50).

*гуру-вактрāд вишну-мантро йасйā карне вишāтй айām  
там ваишнавам махā-пўтам праваданти манйшинах*

Мудрецы говорят, что человек, в ухо которого из уст Гуру вошла Вишну-мантра, является очень чистым преданным (текст 51).

*пўрвāн сапта парāн сапта сапта мātāмахāдикāн  
содарāн уддхаред бхактах сва-прасўн ча прасў-прасўм*

Преданный спасает свою семью. Он спасет семь поколений до себя и семь поколений после

## ПРОВЕРКА ПРЕДАННОГО НА ПОДЛИННОСТЬ

*Его Божественная Милость*

**А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада**

Есть много людей называющих себя преданными, но когда серьезное испытание проверяет их на наличие подлинных признаков [преданности], обычно таковые оказываются мирянами. Господь Чайтанья говорит, что последнее слово в царстве преданного служения принадлежит *Кришна-преме*, истинной любви к Господу. Если такой подлинной любви к Кришне, сопровождающейся непривязанностью к мирскому, нет, тогда нельзя утверждать, что человек достиг какого-либо прогресса в преданном служении.

— Из комментария Шрилы Прабхупады к «Бхакти-расāmрта-синдху», текст 1.1.11. Напечатано в журнале «Обратно к Богу», том 3, часть 20. 20 мая 1960 г



— семь поколений бабушек и дедушек, детей, внуков и других родственников (текст 52).

*калатрам канйакām бандхум ишишйам даухитрам  
ātманах*

*кинкарām кинкарīm путрам уддхаред ваишнџавах садā*

Преданный всегда дает освобождение своей жене, своей дочери, другу, ученику, внуку, слуге и служанке, сыну (текст 53).

*садā вāйчханти тйртхāни ваишнџава-спарйā-дарйāне  
пāпи-даттāни пāпāни тешāм наййанти сангатах*

### Я ПОДДЕРЖИВАЮ СВОИХ ПРЕДАННЫХ «Падма Пура̄на»

Этот стих цитируется в комментарии Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к «Бхагавад-гите» (5.26), «Парамāтма-сандарбхе» Шрилы Дживы Госвами (анучеда 93), «Шрй Сиддхāнта-ратне» Шрилы Баладева Видьябхушаны (1.46), а также в других местах.

*мухуртенāпи самхартум йакто йадйāпи  
дāнавāн  
мад-бхактāнām винодāртхам кароми вивидхāх  
крийāх  
дарйāна-дхйāна-самспарйāцр матсйā-кўрма-  
вихангамāх  
свāнй апатйāни пушнанти татхāхам апи  
падмаджа*

В мгновение ока Я могу убить демонов, но, несмотря на это, Я [в первую очередь] совершаю различные действия, чтобы доставить удовольствие Своим преданным. Я поддерживаю Своих преданных, подобно тому, как рыба взглядом, черепаха мыслью, а птица касанием возвращают своих детенышей.

#### Библиография:

— Джива Госвами. «Парамāтма Сандарбха». Переведено на английский язык Бхану Свами. Шри Вайкунтха Энтерпрайзис. 2014. Ченнаи.

— «Шрй Хари-бхакти-судходайа» из «Нāрадия-пура̄ны». Санскрит с переводом на бенгальский язык Рама Нараяна Видьяратны. Санскрит Пустак Бхандар. Калькутта. Бенгабда 1405.



Художник Кешав

У Кришны любовные отношения с коровами Враджа

Преданные всегда желают посетить святое места паломничества. От прикосновения или взгляда преданного грехи, оставленные грешниками [в местах паломничества], тут же уничтожаются (текст 54).

*го-дохана-кша̄нам йāвад йатра тиштхати ваишнџавах  
татра сарвāни тйртхāни санти тāван махй-тале*

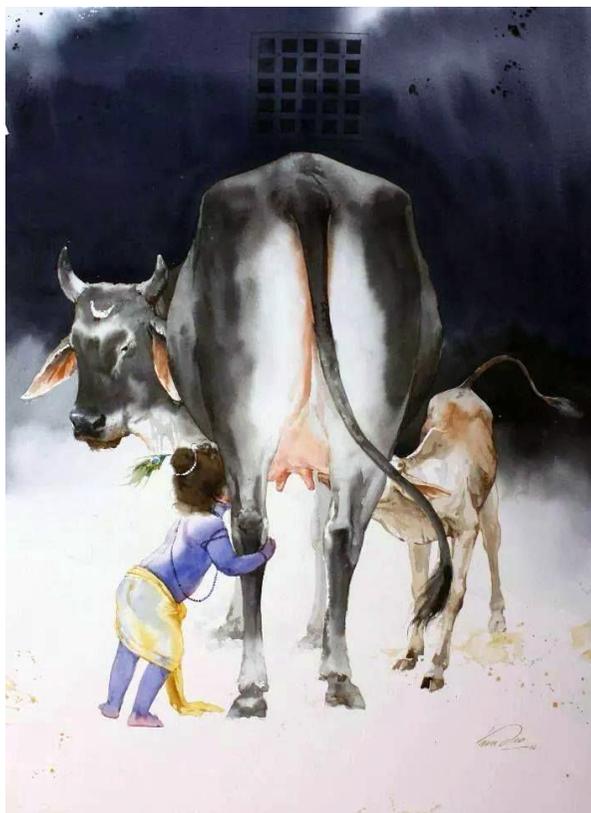
Место, где преданный остается столько времени, сколько нужно, чтобы подоить корову, становится святым местом. В этом месте находятся все святые места, присутствующие на поверхности Земли (текст 55).

*дхрувам татра мртах пāпй мукто йāти харех падам  
йатхавџа джйāна-гангāйām анте кршнџа-смртау йатхā  
туласй-кāнane гоштхе йрй-кршнџа-мандире паде  
врндāрайе харидвāре тйртхешв анйешу вā йатхā*

Грешник, который умирает (в том месте, где остановился преданный), достигает обители Господа Хари, подобно тому, как если бы он погрузился в Гангу трансцендентного знания, как если бы он был погружен в мысли о Господе Кришне, как если бы он находился в лесу Туласй, храме Кришны, Вриндаване, Харидваре или других святых местах (тексты 56-57).

*пāпāни пāпинām йāнти тйртхā-снāнџавагāханāt  
тешāм пāпāни наййанти ваишнџава-спарйā-вāйунā*

Когда грешник омывается в святом



Картина Васудео Камата

Кришна относится к коровам Враджа как к своей матери

месте, грехи убегают от него. Даже ветерок, коснувшийся тела преданного, уничтожает его грехи (текст 58). 🍌

— «Брахма-вайварта-пурāна». Перевод на английский язык Кушакратхи Даса. Институт Кришны. Лос-Анджелес.

## МОЛИТВЫ ВАЙШНАВАМ



### «Шрї Кришна-бхаджанāmрта» Шрилы Нарахари Саркара

*prītiḥ prārtihī sātām agre prītiḥ prārtihī  
mahādжане*

*prītir āropañīyā sve hrīdi prītim nibodhāya*

Следует молиться преданным об [обретении] любви к Господу. Следует молиться об [обретении] любви к преданным. Следует посадить в своем сердце росток любви. Следует учить других любить Господа. (32)

*джагад дханам кришна эва ваишнаваś тад упādхикаḥ  
према-прīтис тато 'нй агрīйā парам притер на кийчана*

Кришна — богатство этого мира. Преданные же еще ценнее. Еще ценнее према и прīти (экстатическая любовь и привязанность) к Господу. Однако нет ничего более великого, чем прīти (33).

*арунāмбходжа-чараṇе śrī-чаитанīа-махāпрабхоḥ  
mano-vāk-kāya-dжам према вардхатām ме дине дине*

Пусть в моем уме, теле и в моих словах день ото дня возрастает любовь к красноватым лотосным стопам Чайтаньи Махапрабху (34).

*ваишнаве прīтир āstām ме прīтир āstām прабхор гуṇе  
севāyām прīтир астām ме прīтир артиḥ ча кīртане*

Пусть я обрету любовь к преданным и к

## ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВАЙШНАВА

«Шрї Хари-бхакти-вилāса», 10.31, 34-35.

В тридцать первом тексте десятой виласы «Хари-бхакти-вилāсы» говорится о бхакта мукхйām лакшанām — «основных признаках преданного». В тридцать четвертом тексте описывается второй признак: ваишнава-саммāна-ништхā — «Он всегда готов проявить уважение к вайшнавам». Далее цитируется «Линга пурāна»:

*вишну-бхактам атхāйātām йо дрштивā сумукххā  
прийаḥ*

*праṇāmāди каротй эва вāсудеве йатхā татхā  
са ваи бхакта ити джйейяḥ са пунāти джагат  
трайām*

*рукиākшарā гираḥ śрнван татхā  
бхāгаватеритāḥ*

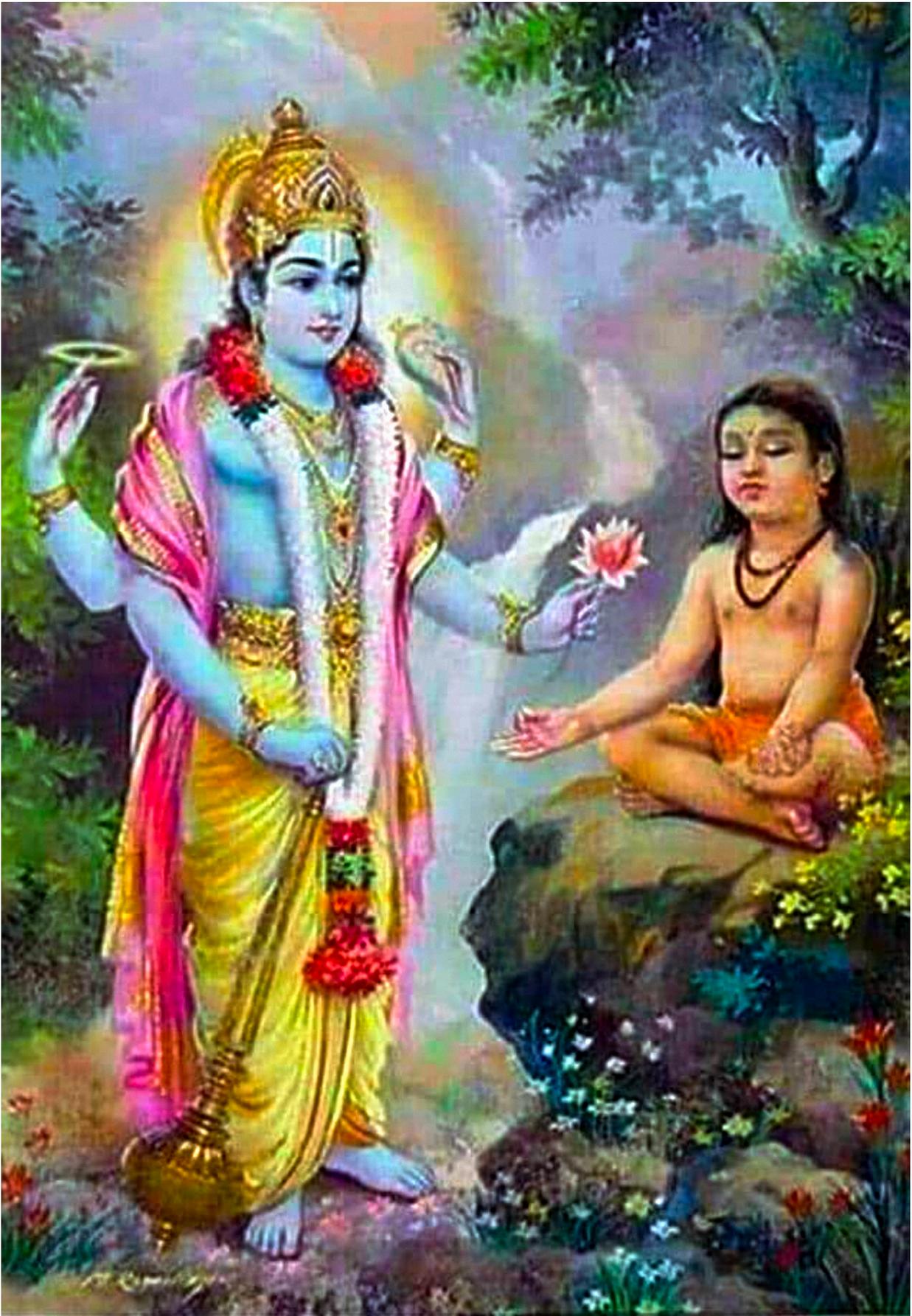
*праṇāма-пўрвакам кишāнтвā йо вадед ваишнаво  
хи сах*

Вайшнавом следует считать того, кто с преданностью и улыбкой на лице склоняется перед преданными Господа Вишну, подобно тому, как он склоняется перед Господом Васудевой. Такой преданный способен очистить три мира. Вайшнавом следует считать того, кто, несмотря на упреки со стороны преданного Господа, выражает ему почтение и вежливо беседует с ним.

— Санатан Госвами. «Шрї Хари-бхакти-вилāса». Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Расбихари Лал и сыновья. Вриндаван. 2005.

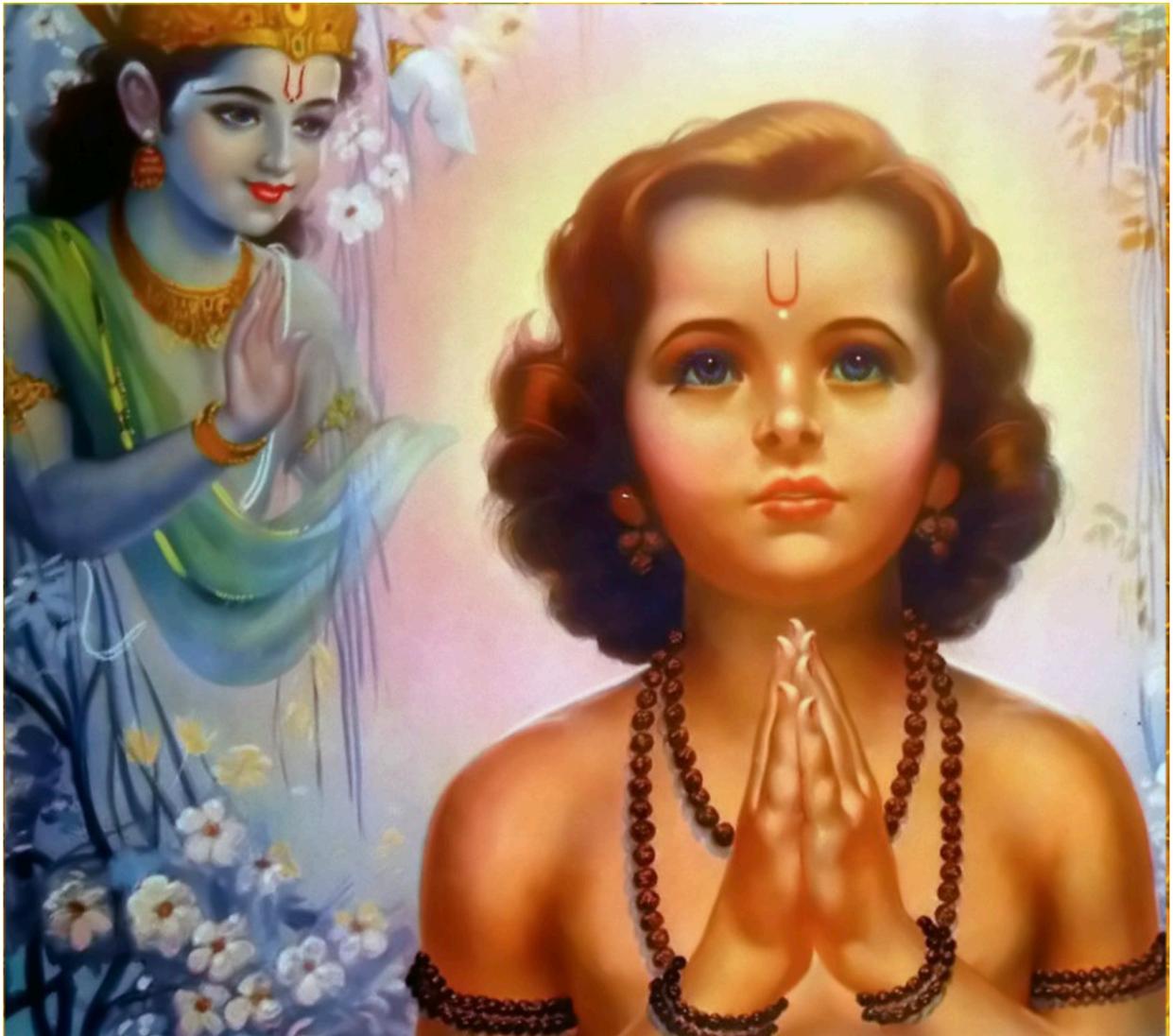
— Санатан Госвами. «Шрї Хари-бхакти-вилāса». Санскрит и перевод на бенгальский язык – Канилала Адхикари. Шри Чайтанья Гаудия Матх. Маяпур. 2000.





Неизвестный художник

Вишну предстал перед Дхрувой и благословил его, несмотря на то, что у мальчика были материальные желания



Неизвестный художник

Господь Вишну и Дхрува Махарадж

качествам Господа! Пусть у меня появится привязанность к служению Господу. Пусть у меня будет привязанность и желание повторять Его Имя (35).

*āyīrite prītir āstām me prītiyī cha bhāḍḡjanānmukhe  
ātmani prītir āstām me kṛṣṇe bhaktir īatxā bhavet*

Пусть у меня будет привязанность к тем, кто предался Господу, пусть у меня будет привязанность к тем, кто занимается поклонением Господу, и пусть у меня будет привязанность к моей *атме* [душе], чтобы я развил преданность Кришне (36). 🍌

#### Библиография:

— Нарахари Саракар. «Шри Кршṇа-бхаджанāmṛта». Под редакцией Шримат Пуридаса Махасайена. Опубликовано Шри Харидасом Шармана. Вриндаван. 1954.

— Нарахари Саракар. «Шри Кршṇа-бхаджанāmṛта». Перевод на английский язык Бхану Свами. Шри Вайкунтха Энтерпрайзис. Ченнаи.

### ДАЖЕ С МАТЕРИАЛЬНЫМИ ЖЕЛАНИЯМИ



#### Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур

В первом издании своей «Мāдхурья Кāдāмбинī» Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур обсуждал, кто такой вайшнав, и задавался вопросом, обязательно ли повторять шуддха-наму, чтобы считаться преданным:

Что касается бхакти, в «Шримад-Бхāгаватам», 10.33.39, говорится:

*бхактим парāṃ bhāgavati pariḡabhāyā kāmā  
hr̥d-rogam āyīv āpahinotī acireṇā dhīraḡ*

«Достигая бхакти, человек быстро становится серьезным и одерживает победу над вождением, которое является болезнью сердца».

Слово «достигая» (*пратиḡabhāyā*) в этом стихе указывает на то, что сначала у человека,

Картина Кшигиндранатха Маджумды. Примерно 1950-е годы



Махапрабху совершает киртан со своими преданными

страдающего болезнью сердца, появляется *бхакти*; затем [*бхакти*], будучи полностью независимой, устраняет [из сердца человека] вождление и другие пороки. Даже если эти пороки еще какое-то время будут сохраняться [в сердцах таких людей], [все равно] мы не услышим от этих людей обличительных речей [в чей-либо адрес]. Что уж говорить о вождлении, даже очень грешный человек может практиковать *бхакти* и это не подлежит осуждению. В «Бхагавад-гите», 9.30, говорится: *апи чет су-дурāчāро бхаджате мām* — «Даже человек с самым порочным поведением, если он поклоняется Мне...», а в «Бхāгаватам», 11.14.18, говорится: *бādхйāmāно 'пи мад-бхакто* — «Даже если моего преданного беспокоят материальные желания...».

Таким образом, *йāстра* ясно говорит: у преданного могут быть даже похотливые желания и они нисколько не осуждаются. Вишнудуты назвали Аджамилу преданным, потому что он произнес имя Господа, хотя он с любовью звал своего сына. Воспевание Аджамилы было всего лишь смутным отражением или *абхасой*. На самом деле Аджамила не взывал к Имени Господа, а просто использовал это имя, обращаясь к своему сыну. Тем не менее, все прославляют Аджамилу как преданного. 🍌

#### Библиография:

– Транслитерация санскрита из Гаудия Грантха Мандира: <http://grantha.jiva.org/>

— Вишванатх Чакраварти Тхакур. «Мадхурья Кāдамбини», а так же «Пиюш Кана» (комментарии Шри Ананты Даса Бабаджи Махараджа). Шри Кришна Чайтанья Шастра Мандир, Врджананда Гхера. Радхакунда, округ Матхура, УП, Индия. 2005.

## ГАУРА ЛЮБИТ СВОИХ ПРЕДАННЫХ



Шрила Вриндаван Дас Тхакур  
«Шрī Чайтанья-бхāгавата», Антйа,  
текст 1.266-270

Покинув дом и приняв санньясу, Махапрабху обращается к преданным в доме Адвайты Ачарьи:

*сарва веде пурāне айрайа мора чайа  
бхактера айраме муни тхāкон сарвадāйа*

Все Веды и Пураны учат людей искать у Меня прибежища. Сам Я всегда нахожусь в обществе Моих преданных.

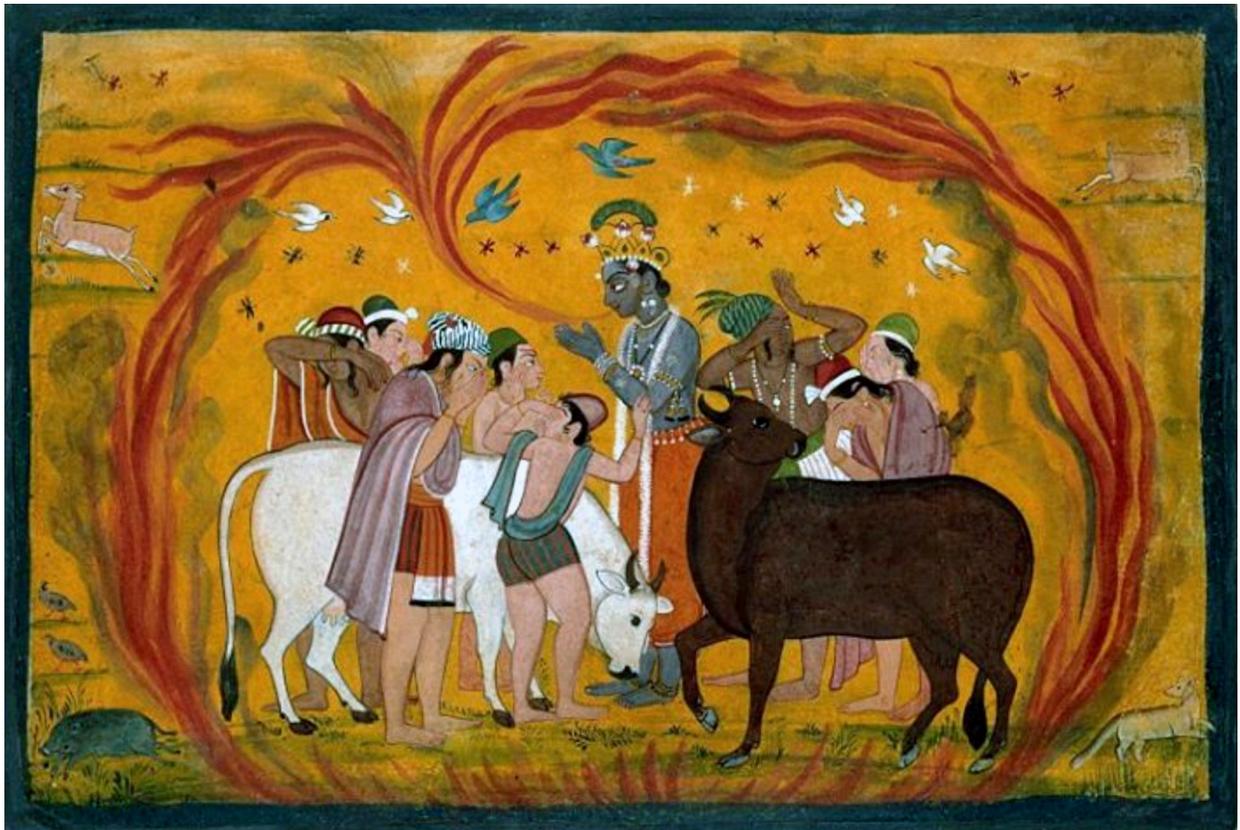
*бхакта баи āmāра двитййа āра нāи  
бхакта мора питā, мātā, бандху, путра, бхāи*

Нет никого для Меня дороже, чем Мои преданные. Они Мне и отец, и мать, и друг, и сын, и брат.

*йādйāпи сватантра āми сватантра-вихāра  
татхāпиха бхакта-вайā-свабхāва āmāра*

Я полностью независим, Мои деяния также независимы, [но] Моя природа — находится под контролем Моих преданных.

*томарā се джанма-джанма самхати āmāра  
'томā' сабā' лāги мора сарва аватāра*



Неизвестный художник

Кришна велел мальчикам закрыть глаза, а затем проглотил лесной пожар и спас их

Все вы общаетесь со Мной из жизни в жизнь. Я же прихожу в этот мир ради вас.

*тилāрдхеко āми томā' сабāре чхāдийй  
котхāо нā тхāки сабе сатйā джāна ихā*

Знай же, что Я даже на мгновение не позволю тебе жить где-либо еще [то есть за пределами общества преданных — прим.пер.] 🍌

— Вриндаван Дас Тхакур. «Шри Чайтанья-бхāгавата» с комментариями Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Отредактировано и опубликовано Пундариком Видьянидхи Дасом. Враджарадж Пресс. Вриндаван. 2001.

## СЛАВА СЛУЖЕНИЯ ПРЕДАНЫМ ГОСПОДА



«Брхан-нāрадия Пурāна», 1.3.58-62

*тасмāт сарва-прайатнена сампūdджйо джагатām патих  
акāmād апи йе вишнох сакрт пūdджām пракурвате  
на тешām бхавā-бандхас ту кадāчид апи джйāте*

Таким образом, Господу миров следует поклоняться в меру своих возможностей. Воистину, никогда не запутываются в мирской жизни те, кто хотя бы однажды совершил поклонение Господу Вишну, [пусть] даже и

непреднамеренно.

*хари-бхакти-ратāн йас ту хари-буддхйā самарчайет  
тасйā тушйанти випрendra брахма-вишну-махесварāх*

О лучший из брахманов! Брахма, Вишну и Махешвара довольны теми, кто поклоняется [личностям], привязанным к преданному служению Хари, и думают, что эти личности – Сам Хари.

*хари-бхакти-парāнām ту сайгинām сайга-мāтратах  
мучйате сарва-пāпехйо махāпāтакавāн апи*

Даже великий грешник может освободиться от всех грехов, просто соприкоснувшись с теми, кто посвятил [свою жизнь служению] преданным Господа Хари.

*хари-пūdджā-парāнām ча харинāма-ратātманām  
йуйрūшā-ниратā йāнти пāпино 'пи парām гатим*

Даже грешники достигают высочайшей цели, если они служат тем, кто предан поклонению Хари, а также тем, кто наслаждается повторением имен Хари. 🍌

— «Брхан-нāрадия Пурāна». Санскрит с переводом на хинди Матсья Аватара Даса. Хинди Сахитья Самелан. 1989. Праяг, Аллахабад, Индия.



Бхакта Салабег перед колесницей Господа Джаганнатхи в Пури

### КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ЖИЗНИ ПОЭТА САЛАБЕГА



#### Иша-бхакта дас

Салабег занимает видное место среди религиозных поэтов Ориссы. Бхакта Салабег родился в семье мусульманского короля и индианки в первом десятилетии XVII века. Его отец Лалбег во время одной из своих военных вылазок неожиданно увидел молодую овдовевшую девушку Лалиту из брахманской семьи — та принимала омовение. Очарованный ее девичьей красотой, Лалбег насильно увез ее и сделал своей женой. Салабег был их единственным сыном. Достаточно повзрослев, Салабег стал участвовать в походах своего отца. Однажды он был тяжело ранен в бою. По совету своей матери, он стал повторять святое имя Господа Джаганнатхи и постепенно вылечился. Чувствуя себя в большом долгу перед Господом Джаганнатхой, он отправился в Пури, но из-за мусульманского происхождения

его не пустили в храм Джаганнатхи. Затем он отправился пешком во Вриндаван, где в обществе *садху* жил как аскет. *Садху* воспевали *бхаджаны*, славя Господа Шри Кришну. Проведя год во Врадже, он вернулся в Пури, желая увидеть праздник Ратха-ятры Господа Джаганнатхи, но по дороге внезапно заболел. Чувствуя себя беспомощным и понимая, что не успеет вовремя добраться до Пури и увидеть праздник Ратха-ятры, он вознес молитвы Господу Джаганнатхе, умоляя Его дождаться его приезда. В день празднования возвращения Ратха-ятры Нандигош, повозка Господа Джаганнатхи не двигалась с места, пока не прибыл Салабег. Туда, где повозка оставалась неподвижной, позже приходил Салабег и сочинял там свои многочисленные *бхаджаны* в честь Господа Джаганнатхи. Когда Салабег умер, в этом же месте было кремировано его тело. Самадхи этого великого преданного до сих пор находится на Гранд роуд в Пури. Преданные Господа Джаганнатхи будут вечно помнить и петь его *бхаджаны*. 🍊

Неизвестный фотограф



## «ТЫ ЖИВЕШЬ РАДИ СВОИХ ПРЕДАННЫХ»



Орисский поэт Салабег

*экā то бхаката джйвана*

*бхаката ниманте тора йанкха-чакра чихна*

Жизнь бхакт – это Ты и только Ты. Ради их защиты Ты держишь [в Своих руках] раковину и диск.

*бхаката то пита-мātā бхаката то бандху  
бхаката хитаре тора нāма крпā-синдху*

Бхакты становятся Твоими родителями. Только бхакта Тебе друг. Тебя называют *крпā-синдху*, океаном милости, потому что Ты заботишься о благополучии Своих бхакт.

### ШРИ КРИШНА КАТХАМРИТА БИНДУ

Журнал выходит дважды в месяц.

Распространяется бесплатно.

Подписка: [www.gopaljiu.org](http://www.gopaljiu.org)

«Gopal Jiu Publications» — проект Международного общества сознания Кришны, Ачарья-основатель Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада.

Все права защищены и, если не указано иное, принадлежат © ISKCON Gopal Jiu Publications. Авторское право на цитаты из книг, писем и лекций Его Божественной Милости А.Ч.Бхактиведанты Свами Прабхупады принадлежит © Bhaktivedanta Book Trust. Распространение «Бинду» в электронной или печатной форме разрешено при условии, что в его содержание не вносятся изменения.

*дхену пачхе-пачхе ватсā гаме кийра-лобхе  
бхаката пачхаре тухи тхāу сехи бхāве*

Как теленок, жаждущий пить молоко, следует за своей матерью, так и Ты следуешь за любовью своих бхакт.

*бāпа мо могла пуа мā'а мо брāхмāнй  
э куле джанмили хинду на кхайе мора пāни*

О, Господь! Я же падшая душа, мой отец мусульманин, а мать из брахманской семьи. Никто из индусов даже не стал бы пить воду из моего горшка. По причине моего происхождения они считали бы меня неприкасаемым.

*кахе салабега хйна джāтире му' йавана  
йирй-рангā-чараṇа вину на джāна-и āна*

Смирный Салабег говорит: «я родился в яванской [мусульманской] семье, но я не знаю ничего, кроме Твоих красноватых лотосных стоп». 🍌

— Перевод Джаганнатха Мишры Даса и Прабхупады Прия Севака Даса с сайта Lyricstranslate.com



Божество Патита Паваны Джаганнатхи в Пури, расположенное у дверей храма, дающее даршан преданным, которых не пускают внутрь

Неизвестный фотограф